

Corvallis High School

UNA TRADICIÓN DE EXCELENCIA, PREPARACIÓN PARA EL FUTURO

¡Saludos!

Parece increíble que ya es noviembre. Es cierto que el tiempo vuela cuando estamos divirtiéndonos. Este ha sido un medio semestre tremendo. Desde los aficionados entusiasmados y apropiados hasta los excelentes atletas, con nuestros 8 finalistas para becas de mérito académico y nuestras jugadoras de "powder puff", desde las clases de arte a las de ciencia, esta escuela es sobresaliente. Eric, Alicia y yo comentamos la suerte que tenemos de poder trabajar en esta comunidad y con estos estudiantes. Quería mencionar los resultados de AYP Estatal para nuestra escuela. Por segundo año nuestra escuela recibió el rango de "bajo". Esto me preocupa mucho por muchas razones. Primero, este rango está basado en una sola puntuación baja en participación no en el esfuerzo de nuestros estudiantes o exámenes. Segundo, el método usado para evaluar la escuela es muy limitado. No consideran todas las cosas que hacen a CHS una gran escuela para estudiantes, maestros y comunidad. Por ejemplo, ¿sabía usted que:

- Nuestra participación creció de 93% a 94% de los estudiantes que participaron en los exámenes el año pasado?
- Si cinco estudiantes más hubieran tomado los exámenes hubiéramos recibido un rango de "excepcional"?
- Los resultados del SAT para leer subieron de 666 a 584?
- Los resultados del SAT para matemáticas subieron de 553 a 591?
- Los resultados del SAT para escribir subieron de 531 a 557?
- Tuvimos 8 finalistas para Mérito Académico Nacional?
- Estamos en el 17% más alto para resultados de exámenes de AP en las preparatorias de la nación?

Sí, necesitamos trabajar más fuerte para ayudar a los estudiantes que tienen retos en su educación. Estamos trabajando juntos para identificar a esos estudiantes y crear intervenciones que les permitirán tener éxito. Sin embargo, en general, nuestros estudiantes, maestros y la comunidad hacen un buen trabajo y estoy orgullosa de ellos.

La segunda mitad del semestre empieza el 3 de noviembre. Estaremos implementando cambios que pensamos son necesarios. Normalmente los cambios de 1 hora escolar no ocurren durante el año escolar, pero hemos encontrado que el horario que tenemos no proveía suficientes minutos para instrucción.

Esto es importante porque a menudo hay días de mal tiempo que quitan tiempo en la escuela para los estudiantes. Como resultado tuvimos una reunión con maestros y administración y cambiamos el horario diario de Advisor para añadir minutos de instrucción. Con estos pocos minutos cada día tendremos más de un día de instrucción para el resto del año y no afectará las horas de comienzo o final del día. Los nuevos horarios están en la segunda página de este boletín.

Otro cambio es la puerta en Pierce y Calle 13. Esta puerta fue puesta el año pasado por razones de seguridad. Fue instalada el 1ero de octubre. Estará cerrada de 8am a la hora de almuerzo y después de almuerzo hasta el final del día escolar. No queremos mantener a la comunidad fuera de nuestra escuela sino cumplir con dos metas:

1. Para mantener segura la escuela de personas que no necesitan estar en los predios. No hay salones de clases en el área y sólo unos pocos empleados vigilan. Este año hemos tenido varias personas entrar a nuestros predios sin permiso por esta entrada.
2. Para mantener a los estudiantes fuera de esta entrada, evitar holgazanear o fumar. Esperamos que la puerta hará que todos entren a la escuela por la entrada en Buchanan donde podemos mantener seguridad.

Me alegra anunciar la nueva página para los padres en Pinnacle. Usted debe haber recibido una carta con instrucciones y su contraseña. Si no ha recibido esta carta

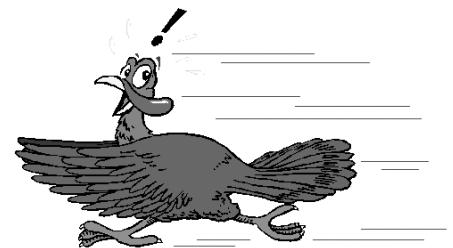
Mensaje de la directora continúa en la página 2

Noviembre 2008



En esta publicación?

Bienvenida de la Directora	1
Horario para Advisor de 20 min.	2
Nuevo Horario escolar	2
Calificaciones en el internet.....	2
Horario de Advisor	2
Visitas universitarias	3
Nuevas series de OPB	3
Concierto de la orquesta... ..	3
Album de recortes de CHS	3
Lista de deseos	3
Transferencias de escuela	3
Fiesta de toda la noche para Seniors .	4
Enlace con los Padres	4
Toga y Birretes	4
Padres de HP	4
Cómo manejar calificaciones malas ..	4
Deportes de invierno	5
Voluntarios para deportes	5
Deportes Espartanos	5
Entrenador Atlético	5
Club de niños y niñas	5
Boletines de Emergencia	6
Cuerpo de voluntarios jóvenes	6
Asistencia	7
Noticias de la Biblioteca	7
Encuesta del Distrito – español	8
Calendario para noviembre	9



Fechas Importantes

Nov 6	Concierto de la Orquesta
Nov 10-11	NO HAY ESCUELA
Nov 10	Empiezan los deportes de invierno
Nov 17	Postre de deportes de otoño
Nov 17	Fotos de deportes
Nov 18	Enlace con los Padres
Nov 20	Ceremonia de Sociedad Nacional de Honor
Nov 27-28	NO HAY ESCUELA

Mensaje de la directora continuado de la página 1

comuníquese con Karen Nelson a karen.nelson@corvallis.k12.or.us o por teléfono al 757-5884.

Esta página en la Red 1 permite apoyar a su estudiante al poder tener acceso a sus calificaciones y su asistencia ya que se refleja la información más reciente. Queríamos que la parte de asistencia de Pinnacle estuviera funcionando antes de las Conferencias pero no pudimos hacerlo. Gracias por sus visitas a las Conferencias. Es muy importante para nuestros maestros el poder comunicarse con ustedes para hablar de sus estudiantes. Esperamos que el programa Pinnacle nos ayude a hacer esto más eficientemente. Siempre estoy abierta a escuchar nuevas ideas y oír sus comentarios. Pueden comunicarse conmigo escribiéndome a dawn.granger@corvallis.k12.or.us.

El Concilio Escolar se reunió y necesitamos otro padre que se una al grupo. Este es el comité que guiará la visión de nuestra escuela. Se reúne cada mes para colaborar y usar la información para ayudar a la escuela a cumplir con las metas propuestas. Este año tenemos dos áreas importantes. Una meta es el ambiente de nuestra escuela con un enfoque en asistencia. La segunda meta es la capacidad de leer y escribir de los estudiantes. Los miembros del grupo son escogidos a través del enlace con los padres.

Quería cerrar diciéndoles que estoy muy entusiasmada de poder trabajar con los representantes estudiantiles de cada clase para poder darle voz a los estudiantes de CHS y aumentar su participación. Nuestros jóvenes tienen grandes ideas y me inspiran cada día. Espero que podamos trabajar juntos para hacer de CHS un buen lugar para todos nuestros estudiantes.

—Dawn Granger, Directora de CHS

Nuevo Horario

Padres! Nuestro horario no nos permite tener suficientes minutos para cumplir con los estándares de instrucción del estado en caso de que tengamos que cerrar la escuela por razones de mal tiempo. Por lo tanto, hemos hecho unos pequeños cambios que nos permiten cumplir con esos requisitos. Estos cambios nos dan:

- 7.20 horas extra para los estudiantes de grados 9 a 11
- 11.45 horas extra para los estudiantes de grado 12

Cualquiera de los administradores de CHS están disponibles para hablar con usted son más detalle sobre este asunto. Puede comunicarse con ellos al 757-5871.

Lunes-Miércoles Martes-Jueves Viernes

Bloque A 7:40 – 9:15	Periodo 1	Periodo 2	Per. 1 7:40–8:25 Per. 2 8:30–9:15
Bloque B 9:25 – 11:05	Recreo 9:15 – 9:20		Per. 3 9:25–10:15 Per. 4 10:15–11:05
Bloque C 11:15 – 12:50	Recreo 11:05 – 11:10		Per. 5 11:15-12:00 Per. 6 12:05-12:50
Bloque D 1:35 – 3:10	Almuerzo 12:50 – 1:30		Per. 7 1:35-2:20 Per. 8 2:25-3:10

Sistema de Calificaciones en la Red

Padres; gracias por su paciencia! Nuestro sistema de calificaciones en la Red, Pinnacle ya está funcionando. El martes, 7 de octubre, enviamos a su hogar una carta con las instrucciones para poder entrar a Pinnacle que incluía la información de entrada y contraseña para su estudiante. Debe haber recibido esta información. Comuníquese con nuestra Registradora, Karen Nelson, si tiene preguntas o cualquier dificultad usando el programa. Si no puede conseguir a Karen, Linda Keller en nuestro centro de consejería puede ayudarle también. Su información es:
Karen_nelson@corvallis.k12.or.us,
757-5884
Linda_keller@corvallis.k12.or.us,
757-5901

Días con Horario para ADVISOR

Noviembre 6(par), 13(par), 19(impar)
Diciembre 3(impar), 11(par), 17(impar)
Enero 8(par), 14(impar), 22(par)
Febrero 5(par), 19(par), 25(impar)
Marzo 5(par), 11(impar), 19(par)
Abril 1(impar), 15(impar), 23(par), 29(impar)
Mayo 7(par), 13(impar), 21(par), 27(impar)

Horario de (20) Minutos para ADVISOR

Bloque A	7:40 – 9:10
1er Recreo	9:10 – 9:15
Bloque B	9:20 – 10:50
Tiempo para cambio	10:50 - 10:55
ADVISOR	10:55 – 11:15
2do Recreo	11:15 – 11:20
Bloque C	11:25 – 12:55
Almuerzo	12:55 – 1:35
Bloque D	1:40 – 3:10

Visitas de Colegios y Universidades

Estas son las escuelas que nos visitarán en otoño – se añaden más diariamente

miércoles, 5 de noviembre	Washington U in St. Louis	9:30
miércoles, 5 de noviembre	U of Oregon – regular & honors	1:30
miércoles, 5 de noviembre	Univ. of Puget Sound	11:15
lunes, 10 de noviembre	Reed College	todo el día 8:30 – 5:00
viernes, 14 de noviembre	Seattle U.	11:15

Los estudiantes deben inscribirse en el libro morado en el Centro de Más Allá de CHS si están interesados. Si nadie se inscribe yo cancelaré la cita con la escuela, así que los estudiantes no deben asumir que estarán aquí si no se inscriben.

Nuevo programa de OPB

OPB ahora tiene una serie que sigue las vidas de los estudiantes de la clase del 2012 desde que empieza en el otoño del 2008. Estaremos siguiendo su progreso a través de la preparatoria para conseguir historias personales que ilustran los retos de los estudiantes en Oregon. Usted puede ser parte de nuestra nueva serie, visite la página: <http://news.opb.org/link/highschool>. Estamos tratando de conectar con los padres, maestros y los estudiantes que están empezando la preparatoria. Usaremos las historias para enfrentar los problemas en la educación a través de las experiencias de las personas afectadas. Le enviaremos un correo electrónico o una llamada periódicamente para ver como está usted, su estudiante y su escuela. Su historia ayudará a guiar nuestro enfoque en asuntos educativos y puede ser contactado por un reportero o un productor. Gracias por su ayuda. Puede comunicarse con nosotros con cualquier pregunta.

Scott Silver, Oregon Public Broadcasting
7140 SW Macadam Ave. | Portland, OR 97219
503.977.7795 | ssilver@opb.org
www.opb.org/publicinsight

Areas de asistencia escolar/ proceso para solicitar en la Red

Las solicitudes para transferencias dentro del Distrito para grado de 1-12 para el año escolar 2009-10 serán aceptadas electrónicamente a través del Distrito del 1 de noviembre del 2008 al 16 de enero del 2009. El formato electrónico de la solicitud estará disponible después del 1 de noviembre del 2008 en la página del Distrito www.csd509j.net. Si usted no tiene acceso en su casa nosotros tenemos servicio de Internet gratis en las Oficinas del Distrito, 1555 SW 35th Street, o en la Biblioteca Pública de Corvallis. Solicitudes en español están disponibles en las escuelas y en las Oficinas del Distrito. Cualquier transferencia entregada después de la fecha del 16 de enero será puesta en una lista de espera en el orden en que llegan y los Directores de las escuelas determinarán si hay espacio en agosto. Las familias deben matricular a sus estudiantes en la escuela asignada por el Distrito hasta que se decida si se pueden transferir. Para más información o ayuda comuníquese con el Distrito al 757-5811.

Concierto de la Orquesta

El primer concierto de la Orquesta de la preparatoria es el jueves, 6 de noviembre, al las 7:30 pm en la preparatoria de Crescent Valley. Los miembros de la Orquesta Concertato de Corvallis tocarán música de Corelli, Haydn y Hovhaness. La Orquesta Camerana de Corvallis tocará música de JS Bach, Brahms y una nueva pieza del compositor oregoniano Kenji Bunch. Este es el primer concierto de la Orquesta Camerana desde que regresaron de su excursión de 12 días y cinco conciertos en Italia este verano. El concierto es gratis para los estudiantes y \$3 para adultos. Ambas orquestas combinan los talentos de estudiantes de CV y CHS. El Director de las orquestas es Charles Creighton. Llame al 757-5763 para más información.



Álbum de Recortes de CHS

Cada año guardamos un álbum de recortes de todos los eventos y actividades de CHS que se publicaron en el periódico Corvallis Gazette. Estos artículos se exhiben por una semana en el panel "CHS en la Noticias" localizado detrás del forum y después se guardan en nuestro archivo de recortes. Con el presupuesto tan apretado, la oficina necesita los siguientes artículos para continuar esta tradición.

Lista de Deseos

- (5) paquetes de papel pesado negro de tamaño 8.5 x 11
- (5) paquetes de protectores transparentes tamaño 8.5 x 11
- (10) álbumes de recortes azules o negros tamaño 12 x 12
- (200+) páginas de protectores transparentes tamaño 12 x 12 (para ponerlos en los álbumes)

Cualquier ayuda que ustedes puedan ofrecer es siempre apreciada. Si tiene preguntas llame a Sherry en la Oficina @ 757-5872.



Fiesta de Toda la Noche para Seniors

Todavía puede comprar boletos para la Fiesta de Toda la Noche para Seniors . Puede comprarlos en cualquier momento durante el año. Sólo llena la información abajo, incluya un cheque y llévelos a la Oficina o a Cindy Gullede. El precio es sólo \$20.00 si los compra antes de las vacaciones de primavera . después de esa fecha el precio sube a \$25.00. Puede comprar los boletos en la entrada pero costarán \$30.00. Cómprelos ahora y ahorre dinero!! Haga los cheques a nombre de CV/CHS SANP.

Nombre del estudiante _____

Escuela _____

Nombre del padre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Correo electrónico: _____

Atención Padres de Hewlett-Packard:

Estamos empezando nuestra campaña anual de United Way Charitable Giving. Hewlett-Packard ofrece un programa para sus empleados para donar en el que ellos pueden comprar productos de por una fracción del precio para donarlos a las escuelas. Por cada dólar que un empleado de HP contribuya HP donará \$3 adicionales, con un total de \$4 el poder para comprar equipo de HP. Los empleados también pueden combinar sus fondos para hacer compras en grupo que no pueden hacer individualmente.

Si usted es un empleado de HP o conoce otros empleados de HP que quisieran contribuir a la tecnología de nuestras escuelas, Nos gustaría incluirlo en la campaña este año. Daren Burt, de HP y Andy Collins coordinarán el donativo a CHS. Comuníquese con Daren daren.burt@hp.com. Nos gustaría entregar nuestro pedido para fines de noviembre. Usted recibirá una carta para efectos de impuestos (para le año 2008) confirmando su donativo. Nota: Este programa está limitado a los empleados de HP y fondos contribuidos directamente por empleados de HP.

Ideas para Padres – cómo manejar calificaciones malas

—Por Cathy Wright / Departamento de Consejería

La mayoría de los estudiantes tendrán una mala calificación en un examen o tarea en algún momento de su carrera en la preparatoria. La manera en que los padres responden puede mejorar o empeorar la situación. Unas cuantas sugerencias:

Escuche sin dar consejos. Esto puede ser difícil! Deje que su estudiante se desahogue, déjelo hablar sin sentirse juzgado. La mayoría de los consejos se dan con buenas intenciones pero los adolescentes a veces se sienten juzgados o humillados.

Haga las preguntas correctas. Trate de no dar consejo. Haga preguntas. Pregúntele a sus estudiante cómo se siente, lo que piensan, lo que deben hacer y lo que otros han hecho. Al hacer esto aprenderá más sobre su estudiante y lo ayudará a explorar su situación.

Ayúdelos a encontrar sus propias respuestas. Aprender resolver problemas es una destreza que muchos adolescentes no aprenden porque sus padres continúan resolviendo todo. Al hacer preguntas usted los está guiando para puedan encontrar las respuestas por si mismos sin que usted les diga qué hacer.

Manténgase en contacto con los maestros de su estudiante por correo electrónico a por teléfono. El departamento de Consejería está disponible si tiene preguntas. Llámenos o envíenos un mensaje. Los números de teléfono y direcciones de correo electrónico están en la página de CHS.

Togas y Birretes (batas y gorras de graduación)

Los Senior deben haber entregado ya sus órdenes para su toga y birrete. Los Seniors que no pudieron hacerlo deben ver a Mrs. Gullede en el Centro de Consejería. Llame con todas sus preguntas a Cindy Gullede al 757-5910. Gracias.



Juntas del grupo

“Enlace con los Padres”

18 de noviembre, 12:00 pm, Salón de Banda de CHS

16 de diciembre, 12:00 pm, Salón de Banda de CHS

20 de enero, 12:00 pm, Salón de Banda de CHS

17 de febrero, 7:00 pm, Salón 203

17 de marzo, 12:00 pm, Salón de Banda de CHS

21 de abril, 12:00 pm, Salón de Banda de CHS

19 de mayo, 12:00 pm, Salón de Banda de CHS

Enlace con los Padres

Si quiere saber los que está ocurriendo en CHS vaya a la página de CHS en la Red y vea nuestro nuevo calendario. El calendario es fácil de usar y contiene casi todas las actividades en CHS. Esperamos tener eventualmente todas las actividades y fechas importantes en el calendario. Le invitamos a que vea cómo crece! El 4 de diciembre será el próximo almuerzo con los maestros. La clase Senior patrocinará este almuerzo. Los detalles sobre la comida y donativos estarán en nuestro ListServ. Gracias por sus donativos!

Fotografías de Deportes de Invierno

Las fotografías de deportes de invierno se tomarán durante las practicas el lunes, 17 de noviembre. Hise Studio tomará fotos de equipo y de individuos. Los atletas no necesitan traer dinero por su orden. Las pruebas serán enviadas a la casa de cada atleta y puede hacer su orden después de recibirlas. Cualquier persona que quiera pedir botones de Booster necesita llenar la orden y pagar el 17 de noviembre mientras se toman las fotos. Haga los cheques a nombre de CHS Booster Club. El precio de cada botón es \$3.00. Esta es una gran manera de apoyar al Club Booster y su atleta en esta actividad. Por favor tenga todas las formas llenas antes del día de las fotos. Los entrenadores entregarán las formas a los atletas durante la semana antes de las fotos.

Voluntarios para Deportes

Para poder tener actividades con éxito necesitamos mucho apoyo de nuestros voluntarios. En el pasado, CHS ha tenido la fortuna de tener mucho apoyo en los programa deportivos. Usted puede ayudar colectando dinero, grabando juegos, proveyendo transportación si es necesaria. Ayudar puede ser divertido y siempre lo apreciamos. Responda cuando le pidamos ayuda ya que necesitamos padres para cada deporte y esos padres pedirán la ayuda de otros padres cuando sea necesaria. Si usted está interesado en ser un voluntario hable con el entrenador al principio de a temporada.

Deportes de Invierno de los Espartanos

La temporada de deportes de invierno de CHS empieza al lunes, 10 de noviembre. Si usted está interesado en participar en un deporte de invierno pero no ha recibido permiso, pase por la Oficina de Deportes. Necesita pagar \$150 con la excepción del equipo de esquiar. Si tiene preguntas sobre el equipo de esquiar comuníquese con Steve Brown al 738-8105.

Para aquellos que son principiantes en los deportes de la escuela, el Baloncesto de Niños y Niñas Varsity y Junior Varsity, Lucha Libre se juegan en al gimnasio de abajo; Baloncesto de Freshman se juega en el gimnasio de arriba. El precio para asistir a un juego, incluyendo lucha libre, es \$5 para adultos y \$4 para estudiantes de edad menor que la preparatoria. No cobramos por eventos de natación.

Deportes de temporada de invierno:

Baloncesto para Niños . . Entrenador Greg Garrison
Baloncesto para Niñas . . Entrenador Joe Williamson
Natación Entrenadora Judy Storie
Lucha Libre Entrenador Nathan Harris
Esquiar Entrenadores Andy y Katie Laird

Club de Niños y Niñas

Programas del Club • El Programa para después de la Escuela (Abierto a todos los MIEMBROS, niveles K – 12) • 2:45 pm -7:00 pm lunes a viernes. Precio: \$25 • La membresía en el Club es del 1ero de septiembre al 31 de agosto. Las membresías están en la red en el enlace www.bgccorvallis.org.

Programa para adolescentes • 1:00 pm – 6:00 pm. Este programa está abierto a todos los miembros en niveles 6-12 en los días que NO HAY ESCUELA. No tiene cargos adicionales. Las fechas para este mes son el 10 y 11 de noviembre.

Evento especial – Festival de Arte • El Centro de Arte tendrá un Festival de Arte el miércoles, 19 de noviembre y el jueves, 20 de noviembre

El Club de Niños y Niñas de Corvallis anuncia nuevas horas los sábados!

El Club de Niños y Niñas de Corvallis estará abierto para todos los miembros de las 2pm a las 5pm los sábados empezando el 11 de octubre y continuando hasta la primavera (algunos sábados pueden cambiar debido a alquiler en el edificio pero será anunciado con anticipación para que los padres y miembros sepan). Los miembros tendrán la oportunidad de disfrutar todas las áreas del club. Tendremos algunos de nuestros programas semanales los sábados. Pero la mayoría del tiempo será para que los miembros puedan jugar o pasar tiempo juntos. Tendremos empleados para asistir a los miembros..

Nuestra oficina está abierta de lunes a viernes, de 9 am – 6 pm (cerrada de 1 pm-2 pm) • Tel: 541-757-1909

Postre para Deportes de Otoño

El Postre para deportes de otoño tendrá lugar en CHS el lunes, 17 de noviembre en la cafetería a las 6:30pm. Pedimos que los padres traigan un postre para compartirlo. Por favor venga para que podamos honrar a nuestros jugadores y entrenadores por su buen trabajo durante la temporada.

Entrenador Atlético de CHS

Bryan Painter ha sido en entrenador atlético de CHS por 19 años. Su trabajo ha sido excelente y él cuida muy bien a nuestros atletas. Pensé que sería apropiado compartir con ustedes algunas de las cosas que hacemos si su estudiante se lastima.

1) Visite a Bryan inmediatamente. Nosotros mantenemos archivos de todos los incidentes y así Bryan tiene mejor manera de determinar el nivel de daño y poner al atleta en un plan de rehabilitación.

2) Nunca le decimos que no vaya a su doctor pero en la mayoría de los casos no es necesario. En algunos casos Bryan recomienda ver a un doctor.

3) No se permite que ninguno/a de nuestros atletas regrese a las practicas o los juegos hasta que Bryan sienta que están listos y los padres están de acuerdo.

4) hemos comprador un programa para examinar a nuestros atletas para poder ayudarnos a determinar cuando los atletas deben regresar a as practicas después de una contusión. Esto es hecho con la consulta de un doctor que es un experto en evaluar estos resultados. También tenemos una hoja de información que le da las señales que debe vigilar en el evento de una contusión.

Bryan se comunicará con usted si su atleta requiere cualquier tipo de tratamiento o incidente pero usted puede comunicarse con él si tiene preguntas. El número de Bryan es 757-4455.

ANUNCIOS DE EMERGENCIA

Sistema de llamadas telefónicas

El Distrito de Corvallis ahora utiliza un sistema de llamadas automatizado para días en que cierra la escuela o para emergencias. Este sistema tiene la capacidad de llamar a todas las familias en el distrito o solo las de un edificio o escuela específica. Este nuevo sistema es algo que hemos añadido a nuestro sistema de comunicación (página en la red, estaciones de radio, Flash Alert), y no debe ser usado como el único medio de información.

El sistema llama a sus hogares, empezando a las 5:30 a.m. los días en que la escuela cierra por causas del clima u otra emergencia. Primero llama a las familias de las preparatorias y luego a las elementales e intermedias. Si una escuela está cerrada durante el día, usamos los números de trabajo para los padres de cada estudiante. Si o quiere ser parte de ese sistema, comuníquese con Jennifer Hale 757-5811.

Comunicaciones

Cuando se ha tomado la decisión de cerrar la escuela, el distrito, o atrasar el comienzo del día escolar, nosotros dependemos de nuestra página en la red, listas de llamadas de emergencia, radio local, estaciones de televisión, y el sistema en la red de Flash Alert para comunicarnos con los empleados y los padres. Los números de emergencia en el Distrito son 757-5811 y 757-4555.

Otro nuevo recurso en la red este año es el LISTSERV. Lo usaremos para distribuir información de emergencia para cada escuela individualmente. Para ser incluido en esta lista, siga las direcciones.

Consiga su contraseña en el Listserv:

1. Vaya a www.listserv.csd509j.net/listserv/
2. Haga click en "Register on Listserv"
3. Llène su dirección de correo electrónico
4. Llène su contraseña (dos veces)
5. Haga click en "Register Password"
6. Abra el mensaje del listserv y haga click en el enlace para confirmar

Para suscribirse o terminar una suscripción:

1. Vaya a www.listserv.csd509j.net/listserv/
2. Haga click en "List Archives"
3. Haga click en la lista a la que se quiere suscribir/ terminar suscripción
4. Seleccione "Join or leave the list"
5. Escriba su nombre y dirección de email
6. Seleccione "Join" o "Leave" en la parte de abajo de la pantalla

a. Si se está suscribiendo, el administrador del listserv confirmará su registro antes de que pueda recibir mensajes de la lista. Para más información o ayuda comuníquese con Kerry Richey, Relaciones Comunitarias y de Empleados, at kerry.richey@corvallis.k12.or.us o 757-5724.

Volunteer Opportunities
All City Children's Party

Oct. 31 3:30-7:00PM

Toys for Tots

November 5th & 6th 6:30-8:45PM

Leaf Rake

Nov. 10th and 11th 9-3:30PM
(volunteer one or both days)

Holiday Food Drive

November TBA

Festival of Lights

December 2 4:00-9:00PM

For Volunteering Times and Info Call

766-6467



Hunter Gambill

Americorps: Youth Volunteer
Corps Member

Corvallis Parks and Recreation

Phone: (541) 766-6467

Fax: (541) 754-1701

hunter.gambill@ci.corvallis.or.us

Leyendo más fácilmente: La Biblioteca de CHS

“Los libros y escritores viven, un río sin fin de historias e historiadores espera que yo salte dentro de sus palabras, que yo nade en su imagen, y que me deje llevar por su corriente. No puedo imaginar la vida sin libros tanto como no puedo imaginar la vida sin respirar.”

—Terry Brooks, autor popular de las series para adolescentes *Shannara*,
en *A veces la magia funciona*

Gracias desde la Biblioteca y el Salón de Libros!

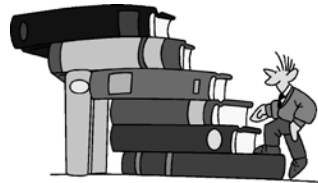
Gracias a todos los voluntarios que donaron horas para ayudar a la biblioteca cada semana: Tanya Beckman, Ellen Beier, Mary Ellen Brown, Pat Collier, Marla Crane, Simone Frei, Laurie Holst, Lynne Kane, Kay Lilley, Manette McClain, Lisbeth Miller, Sally Olson-Edge, Maureen Puettmann, David Razy, and Melinda Winograd.

A través de 1 año continuamos teniendo oportunidades para tener voluntarios en la biblioteca – sacando libros, procesando libros nuevos y arreglando los que están dañados, poniendo los libros en los anaqueles, organizando, etc. Visite o llame a las bibliotecarias al 757-5900) para ser voluntario. Gracias!!

Nuevo Libro:

Amanecer sobre Fallujah Por Walter Dean Myers

Walter Dean Myers ganó el Premio Coretta Scott King por *Ángeles Caídos* en 1988. El personaje principal es Richie, un soldado joven negro sirviendo en la Guerra de Vietnam. *Amanecer sobre Fallujah* se trata de Robin, el sobrino de Richie, que es un soldado también pero está en la guerra en Iraq. Como *Ángeles Caídos*, los lectores leen sobre la vida diaria de un soldado, que incluye temores, violencia, muerte, destrucción, inseguridad y sufrimiento. A pesar que el lenguaje y la violencia son gráficos, estos elementos se reducen en este libro cuando lo comparan con *Ángeles Caídos*, que es muy popular con los adolescentes. No tiene tono político pero invita a los lectores a examinar sus propios conceptos de la Guerra, y por esto ha recibido muchas recomendaciones. No se lo pierdan.



Reseñas de Libros

Incluimos una en cada edición del boletín durante el año escolar. Comuníquese con las bibliotecarias si su estudiante quiere que su reseña sea considerada.

Libros y textos perdidos

Algunos libros salieron de la biblioteca sin ser procesados adecuadamente. Si los encuentra en su casa por favor devuélvalos. No los castigaremos y nos alegraremos de tener estos libros de vuelta.

Donations

También continúe donando libros que los estudiantes pueden disfrutar y materiales que los estudiantes pueden usar mientras están en la biblioteca (marcadores, reglas, pegamento, lápices de color, cinta adhesiva, etc) Nuestro presupuesto es pequeño y los estudiantes y empleados dependen de sus donativos.

También estamos buscando donaciones para:

- Suscripción de un año para Oregonian (aproximadamente \$100) o el Wall Street Journal
- Suscripción de un año para: The Nation, National Review, US News and World Report, Time

Juegos de Ajedrez:

Este año la biblioteca ofrecerá a los estudiantes la oportunidad de jugar ajedrez durante el almuerzo. Alguien tiene un juego que pueda donar?

Judy Westlake, Bibliotecaria 757-5900 o judy.westlake@corvallis.k12.or.us

Judi Welever, Coordinadora de textos 757-5896 o judi.welever@corvallis.k12.or.us

Asistencia

La Preparatoria de CHS necesita su ayuda para reportar las ausencias. Si su estudiante ha estado enfermo o estará ausente, comuníquese con la Oficina de Asistencia al 757-5888 lo más pronto posible. Si no llama, la computadora marcará a su estudiante ausente sin excusa. Después de 48 horas, las ausencias no pueden ser excusadas. Notas de padres no son aceptadas en lugar de una llamada.

Las ausencias pueden ser excusadas por un padre o guardián por enfermedad, enfermedad en la familia inmediata, invalidez o condición que requiere la presencia del estudiante, una emergencia familiar, razones religiosas o cualquier otra razón que la escuela considere apropiada (hasta 5 ausencias aceptadas por semestre). Los estudiantes de 18 años de edad pueden pedir que sus ausencias sean excusadas.

Anime a su estudiante a ir a todas sus clases; pero si pierde una clase, excuse la ausencia de una manera razonable llamando con la fecha, período ausente y deletree claramente el apellido del estudiante.

Continúa recibiendo llamadas del sistema automático? -aún después de haber llamado al a Oficina de Asistencia para excusar a su estudiante? Aunque usted haya llamado para excusar a su estudiante de un período específico, su estudiante puede haber perdido otra clase el mismo día, en cuyo caso el sistema automático da llamadas llamará debido a la clase que no ha sido excusada.

Póngase de acuerdo con su estudiante antes del comienzo del día escolar sobre citas médicas o cualquier otra cita. A menos que sea una emergencia - todas las notas serán puestas en los armarios de los estudiantes ya que evitamos enviar recordatorios a los estudiantes por que interrumpe las clases.

Un “Registro de Asistencia” está disponible fuera de la Oficina de Asistencia. Este registro muestra la asistencia del día anterior y el día corriente. Si usted recibe un aviso automático por teléfono indicando que su estudiante ha perdido una o más clases, pídale a su estudiante que revise el registro de asistencia para saber qué maestro marcó la ausencia. Si fue un error, el maestro y su estudiante pueden resolver el problema. Espero que tengamos un gran año! Gracias por su cooperación. —Debbie Begin

Distrito Escolar de Corvallis encuesta sobre la diversidad e inclusión

otoño 2008

En el otoño del 2007, la mesa directiva del Distrito Escolar de Corvallis 509J aprobó recomendaciones para nuestra Visión Educativa de la Comunidad de Corvallis que incluyó las siguientes metas relacionadas a la diversidad e inclusión: equidad en el acceso y elección de escuela; perspectiva a escala mundial; un ambiente estructurado y seguro para el aprendizaje; escuelas inclusivas; y el aprendizaje de idiomas mundiales. El reporte completo se puede encontrar en nuestro sitio de Web:

http://www.csd509j.net/district_information/school_board/CCVE_Final.pdf

Nuestro próximo paso, el Distrito Escolar de Corvallis está de acuerdo en la creación de un plan de acción sobre la diversidad e inclusión y necesitamos su ayuda. Adicionalmente, vamos a llevar a cabo grupos de enfoque y un foro para sus preguntas y comentarios. Para estar al corriente sobre nuestros planes, por favor diríjase a nuestro sitio de Web: <http://www.csd509j.net>.

Considere la escuela de su estudiante mientras que lea las declaraciones de abajo. Si tiene hijos en más de una escuela, escoja solamente uno cuando llene la encuesta. Luego haga un círculo en el número que mejor describe su opinión sobre la declaración de abajo.

Escuela _____

1. En la escuela, los estudiantes se sienten seguros y respetados a pesar de su:	No hay base para juzgar	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Respuesta neutral	En Desacuerdo	Muy en desacuerdo
a. Raza/Etnicidad.	0	1	2	3	4	5
b. Situación socioeconómica.	0	1	2	3	4	5
c. Religión.	0	1	2	3	4	5
d. Cultura.	0	1	2	3	4	5
e. Atributos físicos.	0	1	2	3	4	5
f. Orientación de género.	0	1	2	3	4	5
2. En la escuela:	No hay base para juzgar	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Respuesta neutral	En Desacuerdo	Muy en desacuerdo
a. Yo me siento respetada y bienvenida.	0	1	2	3	4	5
b. Yo siento que el personal de la escuela está atento de mis preocupaciones.	0	1	2	3	4	5
3. En la escuela:	No hay base para juzgar	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Respuesta neutral	En Desacuerdo	Muy en desacuerdo
a. Mi estudiante se siente seguro.	0	1	2	3	4	5
b. Todos los estudiantes son tratados justamente cuando involucrados en incidentes de comportamiento.	0	1	2	3	4	5
c. Los estudiantes tienen respeto para gente diferente a ellos.	0	1	2	3	4	5
d. Hay clara comunicación que la intimidación y el hostigamiento no son comportamientos adecuados.	0	1	2	3	4	5
e. Incidentes de intimidación y del hostigamiento son tratados de manera puntual y apropiada.	0	1	2	3	4	5
4. En nuestro distrito escolar:	No hay base para juzgar	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Respuesta neutral	En Desacuerdo	Muy en desacuerdo
a. Los estudiantes tienen igualdad de acceso a oportunidades educativas.	0	1	2	3	4	5

5. ¿Qué son tres pasos que el distrito escolar y las escuelas puedan tomar para asegurar que nuestras escuelas estén más seguros y bienvenidos para los padres y estudiantes?

6. Por favor tome la oportunidad para expresar sus opiniones sobre los temas que el Distrito Escolar de Corvallis 509J ha presentado: equidad en el acceso y elección de escuela; perspectiva a escala mundial; un ambiente estructurado y seguro para el aprendizaje; escuelas inclusivas; y el aprendizaje de idiomas mundiales.

Esta sección es opcional (aunque cada respuesta proporcionada pueda clarificar áreas de correspondencia):

Raza/Etnicidad: _____ Sexo: _____

Corvallis High School

Noviembre 2008

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes
3 IMPARES EMPIEZA la segunda mitad del Semestre	4 PARES	5 IMPARES Reunión de Maestros 3:30 en la Biblioteca	6 PARES ADVISOR – vea nuestro nuevo horario	7 TODAS
NO HAY ESCUELA		12 IMPARES Reunión Departamentos 3:30 Comedor de Maestros	13 PARES ADVISOR – vea nuestro nuevo horario	14 TODAS
17 IMPARES Almuerzo con Dawn Granger 12:30 – 1:00 en su oficina Postre para Deportes de Otoño a las 6:30 pm	18 PARES Enlace con los Padres 12:00 pm Salón de Banda	19 IMPARES ADVISOR – vea nuestro nuevo horario PD Focus Staff Sus propias reuniones	20 PARES Ceremonia de NHS 7:00 pm Auditorio	21 TODAS
24 IMPARES	25 PARES	26 TODAS Reunión Site Council 3:30 Comedor de Maestros	27 NO HAY ESCUELA 28 NO HAY ESCUELA	